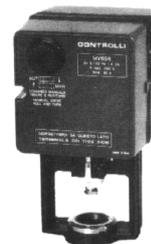


MODELE	TEMPORIS.	ALIM.	ACTION
MVB26	65	230 V~	flottante
MVB46	65	24 V~	flottante
MVB22	30	230 V~	flottante
MVB28	420	230 V~	flottante
MVB36	65	24 V~	potentiom. (165 ohm)
MVB56	65	24 V~	proportionnelle
MVB52	30	24 V~	proportionnelle



La temporisation se rapporte à une course de 16,5 mm.
Pour les autres courses, on utilisera la formule:

$$T \text{ course} = \text{Temporisation} \times \frac{\text{Course (mm)}}{16,5}$$

APPLICATIONS ET UTILISATION

Servomoteurs à moteur synchrone bidirectionnel et carte électronique disponible en trois versions avec action:

- flottante
- proportionnelle potentiométrique
- proportionnelle en tension et/ou courant

Bien que prévues pour les nouvelles vannes Controlli jusqu'à DN 2", ils sont universels et peuvent être aisément utilisés également sur d'autres vannes analogues ayant une course comprise entre 10,8 et 20 mm.

Construction	Diamètre nominal	Modèle
PN 16	Dn 1/2" ... 2"	VSB (à 2 voies)
PN 16	Dn 1/2" ... 2"	VMB (à 3 voies)

FONCTIONNEMENT

Pour améliorer la fiabilité de l'ensemble et éviter l'usage des microinterrupteurs de fin de course, tous les modèles de servomoteurs sont équipés d'un moteur de conception avancées, contenant un accouplement à debayage magnétique.

Aux bornes des modèles prévus pour action proportionnelle en tension ou courant sont disponibles: un signal de mesure (0 ... 10V-, 10 ... 0V- et 0 ... 200 µA) de la position de l'obturateur de la vanne et un dispositif de commutation du sens de fonctionnement.

Il y a en outre un dispositif qui débraye le moteur chaque fois le servomoteur se trouve à fin course pour un temps correspondant au double de la temporisation.

Tous les modèles sont équipés d'une commande manuelle.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

Plusieurs matières thermoplastiques sont utilisées pour la fabrication de ce servomoteur; les pièces les plus exposées aux contraintes mécaniques sont réalisées en technopolymères, de sorte que le poids a pu être nettement réduit sans nullement compromettre les caractéristiques mécaniques de l'appareil.

La carte électronique et ses bornes de connexion sont situées à un endroit facilement accessible, ainsi que l'éventuel microinterrupteur auxiliaire qui peut facilement être réglé sur toute sa course.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	24 ou 230 V~ ±10%
Puissance absorbée	5 VA
Fréquence	50/60 Hz
Course max.	21 mm (fin de course mécanique)
Temporisation	voir modèles disponibles
Force à la fermeture	450 N
Température	
de fonctionnement	-5T50
de stockage	-25T65
Température max. du fluide	120 °C
Humidité ambiante admise	80% H.R.
Classe de protection	II (CEI 107-10)
Plaque à bornes	à vis pour câbles de 1,5 à 2,5 mm ² max.
2 passages de câbles	en caoutchouc à membrane destinée à la rupture trou D-16 mm., pouvant être remplacés par des presse-étoupe PG11

Degré de protection
IP 50 pour ambiance avec pollution normale selon IEC 730-1 (93) /6.5.3

Masse (poids)
0,8 Kg

Signal de commande

Flottant	2 contacts SPST
Potentiométrique	165 ohm
Proportionnelle	
en tension	8...11V/4.. 7V/6.. 9V/
(max. 0,1 mA)	0...10V/2...10V/1...5V-/
en courant (250 ohm)	4...20 mA

Sorties pour indication

en tension	0...10V- (2 mA max.)
	10...0V- (2 mA max.)
en courant	0...200 µA

Ce produit est conforme à la règle EMC 89/336 selon les dispositions:
- EN50081-1 pour émission - EN50082-1 pour immunité

COMBINAISONS ET LIAISONS POSSIBLES

Ces servomoteurs peuvent être utilisés avec les régulateurs CONTROLLI des séries DIGITROLL 2000, 4000, 5000, 7000 et des lignes 200, 300, 400 et 500. On peut les raccorder à tous les types de régulateurs ayant un signal de commande respectant les indications contenues dans le paragraphe "CARACTERISTIQUES TECHNIQUES".

Accessoires:

MODELE	DESCRIPTION
244	Réchauffeur tige (24 V~ -25 VA). Ne pas utiliser avec vannes V_B.F Ø 15
D 36	Contact micro auxiliaire à came réglée. (SPDT 10 (3) A - 250 V). Microdisconncteur 1B selon IEC 730-1 (93) /6.4.3.2
AG22	Organes pour accouplement des corps des vannes V2/V3-500
AG23	Organes pour accouplement des corps des vannes Cazzaniga
MVBPA2	pour MVB46 Carte avec potentiometre auxiliaire de 1 Kohm

Rev. c	11/99	1	DBL005F
--------	-------	---	---------

CONTROLLI

ISO 9002

direction et établissement
Italie -16010 Genova
Sant'Olcese - via Carlo Levi. 52
phone 39 10 7306.1
fax 39 10 7306870/871

bureau de representation
cité descartes
7 rue Albert Einstein
774 36 champs sur marne - france
téléphone 1-64 68 39 95
télécopieur 1-64 68 05 45

INSTALLATION

Le servomoteur peut être monté dans n'importe quelle position, mais il est préférable de l'installer verticalement par rapport à la vanne ayant soin de laisser un espace libre d'environ 10 cm. Au-dessus, afin de pouvoir le retirer aisément si nécessaire.

Les raccordements électriques sont réalisés en enlevant le couvercle portant la mention "PLAQUE A BORNES DE CE COTE"; ils doivent être effectués dans le respect des normes en vigueur.

Après avoir effectué les raccordements, alimenter le moteur en s'assurant que le fonctionnement électrique est régulier et que la vanne achève totalement sa course.

Modèles à cartes électronique pour signal proportionnel en tension et courant

Ces servomoteurs sont fournis réglés pour signal de commande 6...9V-. Si l'on veut sélectionner d'autres champs, il faut déplacer le cavalier de la position réglée 6...9 et le placer à la position désirée.

Pour le champ 4...20 mA, il faut positionner 2 cavaliers en utilisant également celui qui est réglé en position ouverte.

On peut également inverser le sens d'actionnement en mettant à la position C sur le SW2 le cavalier qui se trouve à la position A (voir fig. 1).

Modèles à carte électronique pour signal proportionnel potentiométrique.

Inverser le sens d'actionnement, inverser les raccordements aux bornes M et V+.

Utilisation sur d'autres vannes.

Grâce à ses caractéristiques universelles, ce servomoteur peut être utilisé sur les vannes ayant une course comprise entre 10,8 et 20 mm à tige filetée M8 X 1,25; hauteur de la tige: 71 mm. au-dessus du plan d'appui de la patte de fixation.

La patte de fixation au corps de vanne a un trou de 30,5 mm. de diamètre.

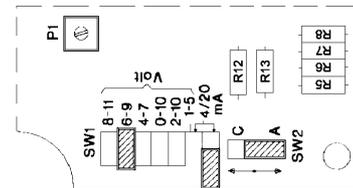
Le modèle à action flottante a une fonction d'auto-adaptation à des courses différentes de celle standard (16,5 mm.)

Les modèles à carte électronique pour signal proportionnel doivent être adaptés de la manière suivante:

- positionner la lettre A du joint à la hauteur de l'encoche de référence sur la patte de fixation.
- appliquer un voltmètre aux bornes M et S2 et agir sur le potentiomètre P1 indiqué par la figure 1 jusqu'à ce que la lecture indique 0 V.

Les vannes ayant des dimensions de raccordement différentes peuvent être montées en utilisant des raccords spéciaux, disponibles sur demande.

CARTE ELECTRONIQUE

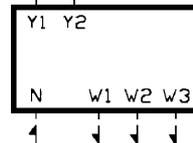


930105F3

FIG. 1

BORNIER

- MVB2. (230V~)
- MVB46 (24V~)



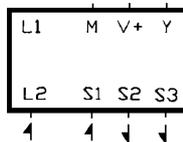
LEGENDE

W1	Centrale	Potentiometer auxiliaire (1)
W2		
W3		
Y1	Commune	Commande (2)
N		
Y2		

930105F1

BORNIER

- MVB5.
- MVB36



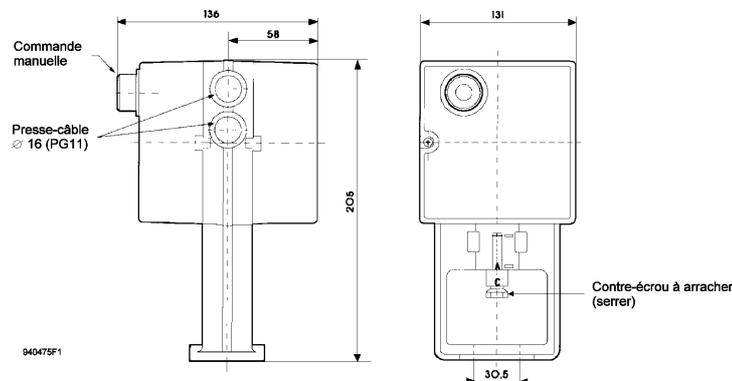
LEGENDE

L1	Alimentation 24 V +10...-15%
L2	
M	Commune Sortie +15V - Signal de commande (4)
V+	
Y	
S3	0...10V - ou 0...200 µA 10...0V - ou 200 µA commun analogique
S2	
S1	

930105F2

- (1) Le potentiomètre présente 0 ohm entre W3 et W2 ohm et 1000 ohm entre W2 et W1 quand le servomoteur est en fin de course mécanique supérieure et une variation de 50 ohm chaque mm. de course en augmentation entre W2 et W3 en diminution entre W2 et W1
- (2) Avec phase en Y1: tige se lève
Avec phase en Y2: tige se baisse
- (3) Pour le modèle MVB36 raccorder le curseur de potentiomètre de régulateur (165 ohm) à la borne V +
- (4) Avec le cavalier en position A sur SW2 (voir fig. 1) et avec signal en augmentation, le joint se déplace vers le haut
- (5) Raccorder l'indicateur avec entrée en courant à les bornes S3 (ou S2) et S1
Raccorder l'indicateur avec entrée en tension à les bornes S3 (ou S2) et M
Le valeur extrême gauche de tension (courant) correspond à tige levée.

PLAN D'ENCOMBREMENT (mm)



Les caractéristiques indiquées sur cette dépliant pouvant être modifiées sans préavis.

Rev. c

11/99

2

DBL005F

CONTROLLI

Système de régulation automatique pour l'installations de: conditionnement d'air/chauffage/process thermique industriel.

RESEAU DE VENTE:

ARGENTINA	GREECE	NEW ZEALAND	SWEDEN	U.A.E.
AUSTRIA	GERMANY	PORTUGAL	SWITZERLAND	U.K.
AUSTRALIA	HONGKONG	SAUDI ARABIA	TAIWAN	U.S.A.
BELGIUM	KOREA	SINGAPORE	THAILAND	
CANADA	IRAN	SOUTH AFRICA	TURKEY	
FRANCE	MALAYSIA	SPAIN	VENEZUELA	